

Massachusetts Medical Interpreter Training

Helping bridge communication barriers faced by patients accessing health care services.

Spring 2021

Location: Zoom Virtual

Time: 5:30pm – 8:30pm

Tuesdays & Thursdays

Course Schedule:

Feb 11, Thursday	Course Overview & Introduction to the Field
Feb 16, Tuesday	Role of the Interpreter; Standards of Practice
Feb 18, Thursday	Ethical Decision-Making and Communication Skills
Feb 23, Tuesday	Triadic Encounter & Interpreting Techniques
Feb 25, Thursday	Cultural Responsiveness & Interpreting Techniques
March 02, Tuesday	Medical Interview & Terminology searches
March 04, Thursday	A&P 1: Pulmonology and cardiology
March 09, Tuesday	Language coaching 1: Pulmonology and cardiology Interpreting skills: memory, notes
March 11, Thursday	A&P 2: Neurology, sensory system, orthopedics (muscle motor system)
March 16, Tuesday	Language coaching 2: Neurology, sensory system, orthopedics (muscle motor system) Interpreting skills: notes, paraphrasing
March 18, Thursday	A&P 3: Gastroenterology, urology/nephrology, endocrinology
March 23, Tuesday	Language coaching 3: Gastroenterology, urology, endocrinology Interpreting skills: sight translation and “saying no”
March 25, Thursday	A&P 4: Oncology, immunology, and hematology
March 30, Tuesday	Language coaching 4: Oncology, immunology, and hematology Interpreting skills: chunking, shadowing, dual input
April 01, Thursday	A&P 5: Reproductive systems, obstetrics, dermatology
April 06, Tuesday	Language coaching 5: Reproductive systems, obstetrics, dermatology Interpreting skills: shadowing, lag time, simultaneous
April 08, Thursday	A&P 6: Child health, mental health, speech therapy
April 13, Tuesday	Language coaching 6: Child health, mental health, speech therapy Interpreting skills: Long consecutive and simultaneous
April 15, Thursday	Review for final and in-class practicum – with language coaches
April 20, Tuesday	Final written evaluation (no language coaches)
April 22, Thursday	Final oral evaluation
April 27, Tuesday	Extra Final oral evaluation
April 29, Thursday	EXTRA DAY (snow, technical mishap, etc.)

Classes start at **5:30pm sharp** and end at 8:30 pm on all days. Virtual classroom will be open at 5:00 pm.